

# ذوق ادب اور نور

۱۸۸۱

سید احتشام حسین

صدر شعبہ اردو آلہ آباد یونین

ناشر

ادارہ فروغِ اردو

۳۷۔ امین آباد پارک لکھنؤ

پاکستان میں ملنے کا پتہ

مبارک بک ٹوپو

بندر روڈ مقابل ڈینسو ہال کراچی ۲

قیمت تین روپے چاس پیسے

بار دوم ۶۳ ۶۱۹

سرگز قومی پریس لکھنؤ

آل احمد سرور کے نام

# فہرست مضامین

۹	۱۔ میں کیوں لکھتا ہوں
۲۳	۲۔ ادب اور تہذیب
۳۲	۳۔ اردو ناول اور سماجی شعور
۴۹	۴۔ اردو تنقید کا ارتقاء (۱)
۷۱	۵۔ ادب میں جنسی جذبہ
۸۰	۶۔ مشاعرے کی افادیت
۹۳	۷۔ ہندوستانی ادبیات اور مسلمان
۱۰۲	۸۔ ادب کا مادی تصور
۱۱۴	۹۔ قطب مشرقی کی لسانی خصوصیات
۱۳۸	۱۰۔ غالب کے غیر مطبوعہ خط
۱۴۲	۱۱۔ نظیر اکبر آبادی
۱۵۹	۱۲۔ زبان اور رسم خط
۱۶۹	۱۳۔ پاکستان میں اردو
۱۸۰	۱۴۔ علی گڑھ تحریک کے اساسی پہلو
۲۱۸	۱۵۔ جوش ملیح آبادی شخصیت کے چند نقوش
۲۳۹	۱۶۔ اردو تنقید کا ارتقاء (۲)

## ویباچہ طبع دوم

خیال تھا کہ جب ذوق ادب اور شعور کا دوسرا ڈشن شائع ہوگا تو اس کی افادیت بڑھانے کے لیے کچھ مضامین کا اضافہ کروں گا لیکن اب جو اس کی لذت آئی تو محسوس ہوا کہ کاغذ کی گرانی کی وجہ سے اس کا حجم بڑھا رہا اور مناسب نہیں ہے۔ اس کے علاوہ یہ بھی خیال ہوا کہ ابھی حال ہی میں میرے ادبی اور تنقیدی مضامین کے تین مجموعے (عکس اور آئینے) انکار و مسائل اور اعتبار نظر) مرتب ہوئے ہیں۔ اکثر اہم اور قابل توجہ مضامین ان میں شامل کر لیے گئے ہیں، مضمون ترمیم اور اضافہ کے لیے اس مجموعہ میں نئے مضامین شامل کر نیکی کیا ضرورت ہے، اب حال اس وقت یہ مجموعہ اپنی پہلی ہی شکل میں شائع ہو رہا ہے اتفاق دیکھئے کہ یہ دوسری خواہش بھی پورے پورے ہو سکتی کہ مضامین پر نظر ثانی کر لوں اور زیادہ نہیں تو ان لفظی اور معنوی اسقام ہی کی تصحیح کر دوں جو میری کتابت کی بے توجہی کی وجہ سے ان میں جگہ پا گئے ہیں۔ لیکن بد قسمتی سے یہ بھی ممکن نہ ہوا کیونکہ اس کی کتابت اور طباعت ایسے وقت میں ہوئی جب مجھے دوسرے کاموں کی وجہ سے کامیالہ ریپرفرمنس پڑھنے کی فرصت نہ تھی۔ فرصت کے انتظار میں تاخیر ناشر کے لیے تکلیف دہ تھی اس لیے مجبوراً اس سے بھی درگزر کرنا پڑا۔ اب اگر کچھ غلطیاں اتفاقاً درست ہو گئی ہوں گی تو یقیناً کچھ بڑھ بھی گئی ہوں گی، ان سے کسی حالت

میں مفر نہیں ہے۔

آج جب چین نے ہندوستان پر حملہ کر دیا ہے اور ہندوستانی ذہن جنگ اور امن  
 مصلحت اور عقیدہ، دفنی مفاد اور بنیادی لُغوب العین کو واضح کرنے کی کشمکش میں مبتلا  
 ہے مجھے اپنے اسل دینی عقیدے کی صداقت پر اور زیادہ یقین ہوتا جا رہا ہے کہ حساس  
 ادیب قومی بحران اور انسانی کشمکش سے بے خبر نہیں رہ سکتے اور وہ لوگ بھی جو خالص  
 ادب کے قائل ہیں کسی نہ کسی حیثیت سے اس حقیقت کو تسلیم کرنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ مجھے  
 خوشی ہے کہ اردو زبان ادب نے ایک دفعہ پھر قومی زندگی کی تعمیر اور قومی روح  
 کے اظہار میں دوسری زبانوں سے بڑھ کر حصہ لیا ہے۔ زندگی کے انھیں عارضی مہیا بات  
 کا صحیح ذہنی اور جذباتی احساس، آفاقی اور ابدی احساسات کے اظہار کا پیش خمیہ اور  
 ذریعہ بنتا ہے، بس فن کا صحیح تصور اور آلہ اظہار یعنی زبان پر فہم رت ہونا چاہئے۔  
 یہ تنقیدی نقطہ نظر فلسفیانہ، تاریخی، ادبی اور جمالیاتی نقطہ ہائے نظر سے ادب فہمی میں  
 سب سے زیادہ معین ہوتا ہے لیکن دشواری یہ ہے کہ اس کی وجہ سے تصورات زندگی  
 کے وہ مریضانہ پہلو بے نقاب ہو جاتے ہیں۔ خالص ادب کے سپرد کارجن پر پردہ ڈالنا  
 چاہتے ہیں۔ چینی یا کسی دوسرے قسم کی جارحیت کا مقابلہ کرنے کے لیے اس حقیقت کا  
 صحیح احساس بہت ضروری ہے۔ اس مجموعہ کے مضمون کی تہہ میں ہی تصور نقد پوشیدہ  
 ہے۔ اس لیے ان کی دوبارہ اشاعت کچھ لوگوں کے لیے غمزدگیوں کا سامان فراہم کرے گی  
 مجھے خوشی ہے کہ مجھی شمس صاحب نے اس کے دوسرے اڈیشن کا بھی انتظام کیا ہے۔

سید احتشام حسین

الہ آباد  
 ۱۰ مارچ ۱۹۶۳ء

# دیسپاچہ

میرے تنقیدی اور ادبی مضامین کا پانچواں مجموعہ ذوق ادب و شعور آپ کے پیش نظر ہے۔ چند الفاظ عنوان کتاب کے متعلق کہنا چاہتا ہوں کیونکہ یہ نام تنقید کے ایک بنیادی مسئلہ کی طرف متوجہ کرتا ہے جس پر ایک علیحدہ مضمون کی ضرورت تھی لیکن جو اس مجموعہ میں شامل نہ کیا جاسکا۔ میرا خیال ہے کہ تنقید کتنی ہی انفرادی اور تاثراتی کیوں نہ ہو تربیت ذوق میں ضرور معین ہوتی ہے، اس سے شخص تاثر کی ترسیل نہیں ہوتی پڑھنے والے کے علم و شعور میں بھی اضافہ ہوتا ہے، یہ بات نہایت خاموشی سے تبدیج بھی پیدا کی جاتی ہے اور علمی انداز میں لائل برابرین کو ٹنکر اگر کبھی نتیجہ دونوں صورتوں میں ہی ہوتا ہے کہ تنقید نگار جبار حانہ طور پر اپنا نقطہ نظر مسطط کیے بغیر ادب و اس کا مطالعہ کرنے والوں کے درمیان ایک کڑی بنجاتا ہے۔ اس لیے تنقید کے نظریاتی اور عملی پہلوؤں سے محبت ادب کی ایک اہم خدمت بھی ہے اور ادب کا ایک گزیر جزو بھی جو مضامین اس مجموعہ میں شامل ہیں وہ کسی کئی شکل میں یہ فرض انجام دیتے ہیں۔ اگر یہ خیال نہ ہوتا تو انھیں شائع ہی نہ کیا جاتا۔

بار بار یہ خیال ظاہر کر چکا ہوں کہ ایسے مختصر مضامین تنقید پر مسبوط تقاضا نیف کا بدل نہیں قرار دیے جاسکتے، یہ تو صرف مسائل کو چھپڑے اور ذوق کی کشنگی کو بڑھاتے ہیں یہ ان موضوعات کی طرف متوجہ ہونے کی دعوت دیتے ہیں جن کی جھلک یہاں دکھائی دیتی ہے۔ ان میں کہیں یہ دعویٰ نہیں کیا گیا ہے کہ یہ موضوع زیر بحث کے تمام پہلوؤں یا کسی ایک پہلو کے لیے حربہ آخر کی حیثیت رکھتے ہیں لیکن پھر بھی یہ بہت سے اہم مسائل نقد کے لیے اشارہ یہ کام دیتے ہیں اور بہت سے ایسے گوشوں کو نمایاں کرتے ہیں جن پر نظر رکھنا ضروری ہے یہی جواز ہے انھیں ایک مجموعہ کی شکل میں ترتیب دینے اور شائع کرنے کا۔

جو مضامین مجموعہ میں شامل ہیں وہ اپنی اہمیت آپ ظاہر کریں گے لیکن قبل اس کے کہ آپ ان کا مطالعہ کریں چند مضامین کے متعلق دو چار لفظ عرض کر دینا چاہتا ہوں پہلا مضمون میں کیوں لکھتا ہوں؟ ادبی تخلیق اور تنقید کے متعلق میرے نقطہ نظر کی وضاحت کرتا ہے۔ یہ باتیں میں اپنے انداز میں پندرہ سولہ سال سے کہتا چلا آ رہا ہوں اور میری طرح کئی اور نقادوں نے انھیں عام کرنے کی کوشش کی ہے لیکن ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ان کا اعادہ ضروری ہی نہیں لازمی بھی ہے۔ چند انگریزی پانزائیسویں صدیوں کے نام محض مرعوب کرنے کے لیے نہیں لائے گئے ہیں بلکہ اس طرح موضوع کی اہمیت اور اس کے متعلق بعض اہم ادیبوں کے رد عمل کا اظہار کر کے اپنے نقطہ نظر کا جائزہ لینا مقصود تھا اور نہ یہ میری عادت نہیں کہ دوسروں کا نام لے کر اپنے خیالات کا اظہار کروں: ادب کا مادی تصور۔ کبھی اسی ضرورت کو یوں کرتا ہے اور کم سے کم الفاظ میں ایک علمی نظریہ ادب کی وضاحت اس سے ہوتی ہے: "ادب دو تنقید کا ارتقاء" دو حصوں میں ہے، ایک ہی مضمون ہو سکتا تھا لیکن دونوں مختلف موضوعوں پر دونوں کے بعد لکھے گئے اس لیے انھیں الگ ہی الگ رکھا گیا ہے۔ "علی گڑھ تحریک کے اساسی پہلو" میں تاریخ کے ایک نہایت ہی سچہ مقام کو سمجھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ "غالب کے غیر مطبوعہ خط" ایک نئی غیر مرقبہ تھی طرح میرے ہاتھ آئے تھے۔ جی چاہا کہ انھیں اس کتاب کے ایک گوشہ میں محفوظ کر دوں۔

ان مضامین کی اگر کتاب کی صورت میں شائع کرنا خیال اس وقت مجھے نہ پیدا ہوتا اگر محمد حسین صاحب شمس مالک درہانی "ادارہ فروغ اہلحد" لکھنؤ کا پرنسپل ہوں ہر حال حال نہ ہوتا چند مہینوں کے اندر اس ادارہ نے اردو ادب کی جیسی تجربی اشاعت کا ہے وہی ادارے کے لیے بارتنگ ہو سکتی ہے انہیں کے طرز پر یہ مجموعہ پیش ہے۔

سید احتشام حسین

لکھنؤ یونیورسٹی  
۲۰ مارچ ۱۹۵۵ء



# نظیر اکبر آبادی

آج کا آگرہ نہیں، اٹھارھویں صدی کے آخر اور انیسویں صدی کے شروع  
 کا اکبر آباد، صدیوں سے خاص تہذیبی مرکز رہ چکا تھا جسے مغل شہنشاہ اکبر کے زمانے  
 میں غیر معمولی تمدنی اور تہذیبی عروج حاصل ہوا۔ اس سے کچھ دن پہلے ہی دہلی کی  
 کے کرشن پرست طبقہ نے دلہہ اچاریہ کی سرکردگی میں بندرا بن، مٹھرا اور آگرہ کے  
 علاقہ کو روشن بنا دیا تھا، برج کا یہ علاقہ اپنی مقامی بولی برج بھاشا کی رنگین  
 لطافت، شعریت، غنائی حسن، جاذبیت اور عوامی اسلوب بیان کی تازگی لے کر  
 یکایک شمالی ہندستان پر چھا گیا اور تھوڑی ہی مدت میں دلہہ اچاریہ کے آٹھ شاگرد  
 اور ان گنت ماننے والوں نے برج بھاشا کو ملک کے گوشے گوشے میں پہنچا دیا  
 سو رداس کے پد، اور میرا بانی کے بھجن اسی سرزمین میں پیدا ہوئے، سیکر  
 اور سکندرہ کی عمارتیں، تاج محل، موتی مسجد اور قلعہ اسی علاقہ میں وجود میں آئے۔  
 موسیقی کے ماہروں نے یہیں ان راگوں کو جنم دیا جو عوام کے دلوں کی دھڑکن  
 بن گئے اسی طرح برج کے اُس خطہ کو وہ تہذیبی روایتیں جمع کرنے کا موقع  
 جو جاگیردارانہ سانچے میں تشکیل پانے کے باوجود عوام کے ذوق حیات کی ترجمان

کرتی ہیں کیونکہ عوام مختلف قدیم نظامہائے معاشرت میں دیے اور کچلے ہوئے  
 نے کے باوجود زندگی کی تکالیف کو برداشت کرنے کے لئے گیتوں، مذہبی اور  
 تیوہاروں، مثالی قصوں اور بھدی تفریحوں میں ایسے تہذیبی پہلو ڈھونڈ نکالتے  
 جو ان کی زندگی سے ہم آہنگ ہونے کے ساتھ ساتھ ان کی امنگوں اور خواہوں  
 کی پتہ دیتے تھے۔ اس میں شک نہیں کہ اس مخصوص قسم کے جاگیردارانہ نظام  
 جو صدیوں رائج رہا، تہذیب میں وہ یک رنگی پیدا نہ ہو سکی جو پوری طرح یہاں  
 زندگی کی ترجمانی کرتی تاہم تاریخی تجزیہ اور زندگی کی معاشی بنیادوں کے  
 لئے سے ادب اردو، اور دوسرے فنون لطیفہ میں مختلف اثرات فروز تلاش  
 جاسکتے ہیں۔

سترھویں صدی تک جاگیردارانہ نظام اپنی حدوں کے اندر ترقی کرتا رہا  
 جن صنعتوں اور گھریلو دستکاریوں کو عروج حاصل ہوتا رہا۔ دیہی پیشہ و نسبتاً  
 بلوں زندگی بسر کرتے رہے، طاقتور حکمرانوں کے نیچے کھیتی کرنے والے معمولی معمولی  
 بیسیوں کے باوجود ایک ہی طرح کی خاموش زندگی گزارتے رہے۔ پیداوار کا زرعی  
 نام جس پر معاشی زندگی کا انحصار تھا، جہود کی منزل میں تھا، اگر کچھ تبدیلیاں ہوتی  
 ہیں تو بادشاہوں اور امیروں کے یہاں، عام لوگوں کے یہاں ان کا اظہار  
 ملکے مذہبی اور اخلاقی رجحانات میں دیکھا جاسکتا ہے لیکن اٹھارھویں صدی کے  
 خط سے نئی یورپی طاقتوں کی دخل اندازی اور استحصال کی وجہ سے ملک کے  
 علاقوں میں صورت حال بدل رہی تھی جو اس صدی کے ختم ہوتے ہوتے  
 کی ہند پر بھی اثر انداز ہوئی۔ جاگیرداری نظام کی کمزوری اور کسی دوسرے

نظام کی عدم موجودگی نے ایک نراج کی سی صورت پیدا کر رکھی تھی، یہاں کی صنعت  
تجارت اور زراعت سب آہستہ آہستہ تباہی کے غاریں گم رہی تھیں اور  
معاشی دیہی نظام تتر بتر ہو رہا تھا جس نے صدیوں سے عوام کو مختلف پیشوں اور  
طبقوں کے ساتھ باندھ رکھا تھا، بادشاہتوں کی تبدیلیاں، فوجی مہم آزماؤں،  
معرکہ آرائیاں اکثر اس نظام کو توڑ دیتی تھیں لیکن وہ پھر ایک ہو جاتے تھے اور گوان  
کے مختلف پیشہ ور اور کسان مل جل کر پھر ایک پنچایتی خود کفالتی زندگی کا ڈھانچہ  
کھڑا کر دیتے تھے، اب جو اہم انقلابی تبدیلیاں ہوئی تھیں عوام اس کے دور رس  
نتائج سے بے خبر تھے، اور پچھلے ہی دنوں کی طرح قدیم روایات کو سینے سے چمٹائے ہو  
تھے، اُنھوں نے بادشاہوں اور امیروں کی عزت کرنا سیکھا تھا اور گوان کی حالت  
ہوتی جا رہی تھی لیکن ان کی یہ روایتیں چلی جا رہی تھیں۔ ہندوستان کی دولت انگلت  
پیونج کرو ہاں صنعتی انقلاب کا سبب بن رہی تھی اور ہندوستان اپنے خیال میں  
صرف اپنی تقدیر کا تماشہ دیکھ رہا تھا بعض ساحلی علاقوں کو چھوڑ کر ہر جگہ لوگ ان  
تبدیلیوں سے بے خبر قدیم روایتوں کے سہارے جی رہے تھے چنانچہ ہندوستان  
کے وہ شاعر اور فن کار بھی زندگی کے اس بہاؤ سے بے خبر تھے جن کی رسائی اور  
عوام کے دلوں تک تھی۔

نظیر اکبر آبادی اٹھارھویں صدی کے وسط میں پیدا ہوئے، ساری عمر آگرہ  
اور اس کے گرد و نواح میں رہے اور ایک پیشہ ور معلم کی زندگی بسر کی۔ آگرہ ہی میں  
۱۷۸۶ء میں انتقال کر گئے۔ ان کی زندگی میں آگرہ کو، وہاں کے پیشہ وروں کو  
وہاں کے امیروں، غریبوں کو، ہندوؤں مسلمانوں کو، وہاں کے تربوز، لکڑھی اور

ے برتنوں کو، مختصر یہ کہ وہاں کے ذرے ذرے کو ایک خاص جگہ حاصل ہے۔  
 رہ اپنی روایتوں کے لحاظ سے کوشن کنہیا، اکبر شاہجہاں اور سورداس کا اگر وہ  
 معاشی حیثیت سے وہ زوال پذیر شہر ہے جس میں افلاس، بیکاری، ہیر ذرگاری  
 پیشہ وروں کی بد حالی کا زور ہے، جو ایک طرف تو مغل حکومت کا ایک حصہ  
 دوسری طرف برطانوی استحصال کا شکار بن رہا ہے، دو عملی کی اس کیفیت کو  
 بتے اور دیکھنے والی آنکھیں اس وقت موجود نہیں تھیں لیکن ان کے نتیجے میں جو اثر  
 زندگی پر پڑ رہا تھا اور خارجی حالات کی وجہ سے جو داخلیت پیدا ہو رہی تھی  
 اس کی پرچھائیاں شعروادب میں دکھی جاسکتی ہیں۔ اس وقت کے شعراء کو  
 بیرونی نظام کی چولیں ہل جانے کا اندازہ نہ ہو لیکن وہ اس عام بے دلی کے  
 مار ضرور تھے جو اس زوال پذیر زمانے میں پیدا ہو رہی تھی۔ یہاں تک کہ  
 برکبر آبادی اپنی ساری شاعری میں کہیں واضح طور پر بدلتے ہوئے حالات کی  
 ہی توجیہ پیش نہ کر سکے، حالانکہ اردو کا کوئی شاعر نظیر سے زیادہ بھدے پن کی  
 تک سادہ طریقے پر عوام کے قریب نہیں ہے۔

عوام سے یہی تعلق ہے جس نے نظیر کے مطالعہ کو مشکل بنا دیا ہے، و ترمیم  
 لاسکی نقادوں اور تذکرہ نویسوں نے انھیں عام لوگوں میں اس قدر گھلاما دیکر گر  
 وقتی اور بازاری شاعر کہہ دیا اور نئے نقادوں نے انھیں دور جدید کا بانی و اقیبت  
 رجمہوریت کا علمبردار قرار دے دیا۔ دونوں صورتیں نظیر کی ادبی قیمت کا صحیح اندازہ  
 جانے میں رکاوٹ ڈالتی ہیں۔ لطف یہ ہے کہ عوام کے قریب ہی کی وجہ سے ایک انھیں  
 گہرا تہا ہے اور دوسرا اردو شعراء کی صف اول میں جگہ دیتا ہے۔ یہ بھی یاد رکھنا

چاہئے کہ نظیر کے عوام کا دائرہ وسیع ہے اس میں مبہم طریقے پر ہر طرح کے لوگ شامل  
 ہیں جنہیں اس وقت تک اور نظیر کے بعد بہت دنوں تک شعر و ادب کے ایوان میں  
 داخل ہونے کی اجازت نہیں دی گئی مگر نظیر کی انسان دوست شاعری نے انہیں  
 بھی اس صف میں بٹھا دیا، جس میں بادشاہ، وزیر، امراء اور مذہبی بزرگ بٹھاسے  
 جاتے تھے، نظیر کے ہاتھوں گویا اردو شاعری کے محل میں ایک چور دروازہ بن گیا  
 جس کی راد مقررہ موضوعات کے علاوہ دوسرے موضوعات داخل ہو سکتے تھے نظیر  
 سے قبل بھی دکن میں محمد علی قطب شاہ نے اور دہلی میں فائز نے بعض عام دلچسپی کے  
 موضوعات پر نظمیں لکھی تھیں لیکن ان کا انداز رومانی اور مقصد شاعری تھا۔ نظیر نے پہلی  
 دفعہ عوام کو موضوع شعر کا مستحق سمجھا اور ان کی زندگی کو مع اس کی سادگی اور نقائص  
 کے پیش کر کے ان کی انسانیت کو نمایاں کیا۔ ان کے عوام جمہوریت پسند اور اپنے حقوق  
 کے لئے جدوجہد کرنے والے عوام نہیں ہیں بلکہ وہ ہیں جو جاگیر داری کے زوال پذیر  
 دور میں اپنی چھوٹی چھوٹی خوشیوں، تفریحوں اور غموں کے ساتھ قسمت پر شاکر ہیں جو زندہ  
 اور متحرک ہیں جنہیں آگے بڑھنے کا راستہ یا اپنی منزل نہیں معلوم، یہ اس عہد کے شعور  
 کا نقص تھا۔ ورنہ جو شاعر آٹے وال اور روٹیوں کی مادی اہمیت سے واقف ہے  
 وہ بے روزگاری، مفلسی اور بھوک کا ذکر کرنے کے بعد ان کے حاصل کرنے کی  
 جدوجہد نہ کر سکتے، یہ بظاہر تعجب کی بات معلوم ہوتی ہے۔

گواہیوں سے صدی کی ابتدا میں شمالی ہند کا بڑا حصہ ایسٹ انڈیا کمپنی کے  
 بستخانوں کا شکار ہو چکا تھا، لیکن عوام اس کا مقابلہ کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتے تھے  
 یہی نہیں بلکہ خود وہ طبقہ جو ٹھنڈے کے قریب تھا اور سات سمندر پار جس کی موت کا

ر مور ہا تھا، اس طوفان سے ناواہت تھا جو اسے ختم کرنے کے لئے اٹھ رہا  
 ہی قومی طاقتیں جو جاگیر داری کے کمزور ہوتے ہوئے نظام کو سنبھالنے کے لئے  
 ہی تھیں وہ وقتی طور پر طاقتور نظر آ رہی تھیں لیکن ان کے سامنے بھی ترقی کا  
 نہیں تھا، مرٹے، سکھ، جاٹ، نظام اور دوسرے عناصر آپس میں دست و  
 پاؤں بھی تھے اور کسی کسی محاذ پر ایٹ انڈیا کمپنی کا مقابلہ کر کے اپنے جاگیر دارانہ نظام  
 بھی چاہتے تھے لیکن ذرائع پیداوار پر آہستہ آہستہ دوسروں کا قبضہ ہوتا جا رہا  
 ممکن تھا کہ چھوٹی چھوٹی لڑائیوں سے اسے روکا جاسکے، عام سیاسی پستی،  
 دی بد حالی، غیر منظم اور غیر ترقی پذیر دیہی معیشت کی وجہ سے مستقبل مایوس کن  
 ہوتا تھا اور نظیر کی شاعری بھی زندگی کی بے ثباتی اور موت کے پیام سے بھری  
 ہے۔ ان کی نگاہ خارجی حقائق پر ہے، تبدیلیوں پر ہے لیکن ان کے اسباب  
 سچ پر نہیں ہے تاہم ان کی شاعری کا یہ کمال ہے کہ اس میں سچی حقیقت نگاری  
 ساتھ ساتھ انسان کی عظمت اور محبت، انسان اور مساوات کا احساس بھی ہے،  
 ہاں اثنائی پہلو ہے جو نظیر کی شاعری کو محض ایک جماعت کی شاعری بنا کر نہیں  
 دیتا۔ نظیر کا بلقادی احساس کمال طور پر نچلے طبقہ کا احساس نہیں ہے کیونکہ  
 میں لوٹنے والے طبقوں کے خلاف بغاوت کا جذبہ نہیں تھا لیکن عوام کی زندگی  
 بے چینی، ان کے مسائل پر انھیں کے نقطہ نگاہ سے غور کرنے کی کوشش نہیں  
 بلکہ وہج میں ان کے دکھ سکھ کا ذکر اور ان سے بے پایاں خلوص کچھ کم قیمتی ادبی ورثہ  
 ہے جو نظیر چھوڑ گئے ہیں۔

جس طرح نظیر کی شاعری کسی مکتب خیال سے باقاعدہ اور روایتی انداز

میں وابستہ نہ تھی۔ اسی طرح وہ خود بھی کسی مخصوص طبقہ سے کھینچا وابستہ نہیں  
 اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ کسی طبقہ میں پیدا نہیں ہوئے تھے بلکہ اپنی ذہنی افتخار  
 وسیع ہندوئی اور عام لوگوں کے ساتھ ربط رکھنے کی وجہ سے وہ محض اپنے طبقہ  
 یعنی متوسط طبقہ کے نقطہ نظر میں محدود نہ تھے بلکہ اپنا شمار پیشہ وروں میں کر کے  
 ان عناصر کے ترجمان بن گئے تھے جو اس وقت تک شاعری میں جگہ نہ پاسکے  
 ان کی شاعری میں پیشہ وراثتی جگہ پاتے ہیں کہ ان کے خیالوں کی بنیاد کا پتہ  
 جاتا ہے۔ یہ کہنا تو غلط ہوگا کہ ان کے یہاں روایتی انداز کی شاعری یا قدیم رو  
 سے محبت نہیں ملتی لیکن یہ ضرور ایک اہم حقیقت ہے کہ انھوں نے محض در  
 کی مریدانہ اور محدود فضا کو توڑ دیا اور حقیقت کو جس طرح دیکھا اسی طرح  
 کر دیا۔ یہ صحیح ہے کہ ان کے پاس ادراک حقیقت کا کوئی معروضی فلسفہ نہ  
 ان کے شعور کی بنیاد کسی علمی اصول پر نہ تھی۔ تاہم ان کی انسان دوست  
 ان کی ٹھیک رہنمائی کر رہی تھی۔ ان کی مشہور نظم "شہر آشوب" اس سلسلہ میں  
 مطالعہ کرنے کی چیز ہے، جو بیکاری، بے روزگاری، تجارتی سردبازاری اور غیر یقینی  
 معاشی حالت کے تذکرے سے بھری ہوئی ہے۔ پوری نظم میں پیشہ وروں کی تباہ  
 کا ذکر ہے، نہ حکومت کے زوال کا تاہم ہے نہ جاگیرداری کے انحطاط کا غم، لیکن  
 افلاس ظن کی طرح ایک غیر ترقی پذیر اور جاد سماج کو کھائے جاتا ہے، اس کی بصیرت  
 ضرور ملتی ہے، یوں تو پوری نظم اہم ہے لیکن ۳۶ بند نقل کرنا دشوار ہے، اس  
 چند بند اندازہ لگانے کے لئے نقل کئے جاتے ہیں۔

بے روزگاری نے یہ دکھائی ہے مفلسی کوٹھے کی چھت نہیں ہے چھپائی ہے مفلسی

رودر کے بیچ سمائی ہے مفلسی ہر گھر میں اس طرح سے بھرائی ہے مفلسی

پانی کا ٹوٹ جاوے ہے جوں ایک بار بند

نہرے میں جتنے ہیں سب لوگ ہیں تباہ آتا نظر کسی کا نہیں ایک دم نساہ

بیز و دل سے برے وقت سے پناہ وہ لوگ ایک کوڑی کے محتاج اب ہیں آہ

کسب و منہر کے یاد ہیں جس کو ہزار بند

ت بنے جوہری اور سیٹھ سا ہو کار دیتے تھے سب کو نقد سوکھاتے ہیں ارباب دھار

میں اڑے ہے پڑی خاک بیشمار بیٹھے ہیں یوں دکانوں پہ اپنی دکاندار

جیسے کہ چور بیٹھے ہوں قسید می قطار بند

ہیں ہاتھ ہاتھ پہ سب یاں کے دستکار اور جتنے پیشہ دار ہیں روتے ہیں زار زار

ہے تن لوہار تو پیٹے ہے سرسونا ر کچھ ایک دو کے کام کار و نا نہیں ہے یار

چھتیس پیشہ والوں کے ہیں کار و بار بند

بہت سے پیشہ وروں کی بیکاری کا ذکر کرنے کے بعد نظیر لکھتے ہیں سے

ت سے ہاتھ پاؤں کی کوڑی نہ ہاتھ آئے بیکار کیا ملک کوئی قرض و ادھار کھائے

وں جسے وہ کرتا ہے رورو کے ہائے آتا ہے ایسے حال پہ رونا ہمیں تو بائے

دشمن کا بھی خدا نہ کرے کار و بار بند

یہ خادموں کے تئیں مقبروں کے بیچ باہن بھی سرٹکتے ہیں سب مندروں کے بیچ

میں پڑھنے والے بھی سب مدرسوں کے بیچ حیراں میں پرزادے بھی اپنے گھروں کے بیچ

نذر و نسیا ز ہو گئی سب ایک بار بند

نہ ہیں آج اگرے میں کار و فاختا سب پر پڑی ہے آن کے روزی کی شکلا



کس کس کے دکھ کو روئیے اور کس کی کہئے بات روزی کے اب درخت کا لمتا نہیں ہو یا

ایسی ہوا کچھ آ کے ہوئی ایک بار بند

بے وارثی سے آگرہ ایسا ہوا تباہ ٹوٹی ٹوٹی عیالیاں ہیں تو ٹوٹی ٹوٹی شہر ہیں

ہوتا ہے باغیاں سے ہر اک باغ کا نباہ وہ باغ کس طرح نہ لے اور نہ اجر سے

جس کا نہ باغیاں ہوں نہ مالک نہ خار بند

کیوں یا اس مکان میں کیسی چلی ہوا جو مفلسی سے ہوش کسی کے نہیں بچ

جو ہے سو اس ہوا میں ہے دیوانہ ہو رہا سودا ہوا مزاج زمانے کو یا خب

تو ہے حکیم کھول دے اب اس کے چار بند

ہے میری حق سے اب یہ دعا شام اور سحر کراگرے کی خلق پر اب مہر کی نظر

سب کھا دیں پیوں یا درکھیں اپنے اپنے گھر اس ٹوٹے شہر پر بھی الہی تو فضل کا

کھن جاویں ایک بار تو سب کا رو بار بند

عاشق کہو، اسیر کہو، آگرے کا ہے ملا کہو، دبیر کہو، آگرے کا ہے

مفلس کہو، فقیر کہو، آگرے کا ہے شاعر کہو، نظیر کہو، آگرے کا ہے

یہ نظم صرف آگرے کا مرثیہ نہیں اس ہندستان کا مرثیہ ہے جس کی دولت

بہر جا رہی تھی جس کے پیشہ ور بے روزگار ہو رہے تھے، جس کا کاروبار بند ہو رہا تھا

اور جس کے وارث کا ہتہ نہ تھا کہ کون ہے؟ مغل بادشاہ، چھوٹے چھوٹے امراء اور

جاگیردار یا ایسے انڈیا کمپنی؟ نظیر کا شعور تاریخ کی منطق سے بے خبر تھا، ان کی حقیقت

پسندی اور انسان دوستی ان پر حقائق کا درکھ دیتی تھی، اس کا بڑا ثبوت یہ ہے کہ ان کے

بیان مشابہت اور تصور پرستی کی بھی جھلک برابر ملتی ہے گو اس میں حب الوطنی اور

ناک کی عام روایتوں کا اثر بھی نمایاں ہوتا ہے اس لئے یہ ٹھیک ٹھیک بتانا  
 ہے کہ نظیر زندگی سے کیا مطالبہ رکھتے تھے۔ آگرے کے شہر آشوب کے بعد  
 و نظم ہے اس کا عنوان ہے "شہر اکبر آباد کی تعریف میں" اور اس میں رسمی ازاد  
 آگرے کا حسن "غیرت حورو پری" نظر آتا ہے۔ یہ تضاد محض نظریاتی بنیاد نہ ہونے  
 سے نہیں ہے بلکہ اس کشمکش کی وجہ سے ہے جو حقیقت اور خواہش کے  
 بیان جاری رہتی ہے اور فن کار کو بہتر زندگی کی جستجو پر اکساتی رہتی ہے۔ نظیر کا  
 بہتر زندگی کا راستہ پانے کا دور نہ تھا، کھونے، اچھنے اور غم کھانے کا دور  
 جھنجھلانے اور گھبرا کر موت کی آرزو کرنے کا دور تھا، اس لئے نظیر بھی آلام حیا  
 پشکارا پانے کا صرف ایک ہی راستہ دیکھتے تھے اور وہ راستہ موت کا ہے۔  
 نہیں ہے کہ انھیں زندگی کی لذتوں، مسرتوں اور ولاویزیوں کا احساس  
 ہے، نہیں، اس کا احساس ہے لیکن اس کے حصول کی صورت سامنے نہیں  
 نہ کوئی جماعت ہے نہ طبقہ، نہ فرد واحد ہے نہ قوم، جو سب کو اپنے پر اٹھانے اور  
 سرتوں میں سے تھوڑا ہی سا حصہ بخش دے۔ اس لئے موت کا خیال آتا ہے  
 یہ خیال بے ثباتی دینا اور بے حقیقتی انسان کے رسمی تصور میں مدغم ہو کر اپنی  
 دیت کھو دیتا ہے۔ نظیر کی تقریباً ایک درجن اہم نظمیں وہ ہیں جو قدرت کی  
 یں کو انسان کی ملک بنانے کے بعد موت کے بچے میں پھنس کر بے بس ہو جانے  
 دلاتی ہیں۔

نظیر کے سامنے انسان کی وسیع اور بھرپور زندگی تھی، بچپن سے لے کر موت  
 کی زندگی، اس زندگی کے بہت سے پہلو اور ان کی تفصیلات، مادی ضروریات

اور اخلاقی تصورات، سب ان کے پیش نظر ہیں لیکن ان میں کوئی مخصوص تسلسلہ  
 اور ان کے اندر دوڑتی ہوئی کوئی فلسفیانہ صداقت نہیں ہے اس لئے ان کے  
 کلام میں تضاد ملتا ہے۔ حالانکہ اس تضاد کو سمجھا جاسکتا ہے۔ نظیر زندگی کے بہاؤ  
 کو انسانوں کے چھوٹے چھوٹے غم اور چھوٹی چھوٹی خوشیوں کے آئینے میں دیکھتے تھے  
 اس سیلاب سے بے خبر تھے جس سے زندگی کی شکل بنتی بگڑتی ہے، مبہم طور پر نظیر زندگی  
 کے تغیرات کا احساس رکھتے تھے اور ان کے اسباب سے ناواقف ہونے کی وجہ  
 سے زیادہ تر متعجب اور متحیر رہتے تھے تاہم عام لوگوں کی طرح وہ بھی بہت جلد زندگی  
 کی دلچسپیوں میں کود پڑتے تھے اور گرد و پیش کو بھلا کر کچھ لمحوں کے لئے اسی کے ہوا  
 تھے، پیرا کی کے میلے، تیوہار، بلبلوں کی لڑائی، ریچھ اور اردہ کے بچے، پتنگ بازی  
 جانوروں کی لڑائی، کبوتر بازی۔ ہر چیز میں ان کے لئے لطف ہے کیونکہ غم حیات  
 سے لڑنے کے لئے ان کی بڑی ضرورت پڑتی ہے۔ لیکن ان سے باہر نکل کر کچھ حقائق  
 کا سامنا ہے جو بہت تکلیف دہ اور دل شکن ہیں۔ اس صورت حال کو محض تضاد  
 کہنے سے پوری بات واضح نہیں ہو سکتی۔ نظیر کا عام زندگی سے غیر معمولی خلوص تھا  
 جو انھیں مسرت کی جستجو میں ہر طرف لے جاتا تھا، ان کے وسیع قلب میں سب کے  
 بلکہ تھی۔ مگر عام لوگ ان کے خیالوں کو توانائی سمجھتے تھے۔

نظیر کی انسان دوستی اور عوام پرستی ہی وہ چشمہ ہے جس سے انھیں شاعر  
 قوت اور صداقت کے خزانے ملتے ہیں۔ ایچ بیج اور فلسفہ و منطق کے بغیر ان کا ذہن  
 انسانی مساوات کی بنیادی حقیقت کا ادراک کر لیتا ہے، مصنوعی تہذیب اور  
 انسانی سماج کی عائد کی ہوئی بلندی اور پستی کی حدوں کو چیر کر نظیر اپنے وسیع

ہرے اور ذاتی تجربے کی بنا پر انسانوں کو سمجھ لیتے ہیں اور انھیں معلوم ہوتا ہے کہ

(۱) انسان ہونے کی حیثیت سے سارے انسان برابر ہیں۔

(۲) روٹی، دال اور پیسے کی ضرورت کے اعتبار سے سارے انسان

برابر ہیں۔

(۳) موت کے سامنے ایک انسان اور دوسرے میں کوئی فرق نہیں ہے۔

حقائق کو نظیر نے اس طرح دہرایا ہے کہ کسی قسم کے ابہام کی گنجائش ہی

نہیں رہ جاتی۔ تمام انسانوں کے برابر ہونے پر ان کی مشہور نظم ”آدمی نامہ“

جس کی سادگی، زور اور خلوص کا جواب اردو یا ہندی شاعری میں مشکل

مل سکے گا۔

پوری نظم نقل نہیں ہو سکتی چند بند دیکھئے۔

میں بازشہ ہے سو ہے وہ بھی آدمی اور مفلس و گدا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

دار و بے نوا ہے سو ہے وہ بھی آدمی نعمت جو کھا رہا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

مکڑے چب رہا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

قطب، غوث، ولی، آدمی ہوئے منکر بھی آدمی ہوئے اور کفر سے بھرے

کیا کرشمے کشف و کرامات کے کئے اتنی کہ اپنے زور ریاضت کے زور سے

خالق سے جا ملا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

آدمی ہی تار ہے اور آدمی ہی نور یاں آدمی ہی پاس ہے اور آدمی ہی دور

آدمی کا حسن و قبح میں ہے یاں ظہور شیطان بھی آدمی ہے جو کرتا ہے مکرو زور

اور ہادی رہتا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

اک ایسے ہیں کہ جن کے بچھے ہیں نئے پلنگ  
 پھولوں کی سیج ان پہ چمکتی ہے تازہ رنگ  
 سوتے ہیں لیٹے چھاتی سے معشوق شوخ و سنگ  
 سو سو طرح سے عیش کے کرتے ہیں بگڑے گھنگ  
 اور خاک پر پڑا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

روٹی انسان کے لئے کتنی ضروری ہے اور اس ضرورت میں تمام انسان  
 برابر کے شریک ہیں، مگر کچھ کو نصیب ہے اور کچھ فاقہ کر رہے ہیں، نظیر نے کئی نظموں  
 میں اس طرف اشارے کئے ہیں۔

کیا ہوں یا رو میں نقشہ خلق کے احوال کا  
 اہل دولت کا چلن یا مفلس و کنگال کا  
 یہ بیاں تو واقعی ہے ہر کسی کے حال کا  
 کیا تو نگر، کیا غنی، کیا پیر اور کیا باک  
 سب کے دل کو فکر ہے دن رات آٹے وال کا

یا:-  
 کوڑھی کے سب جہان میں نقش و نگین ہیں  
 کوڑھی نہ ہو تو کوڑھی کے پھر تین تین ہیں

اسی طرح موت کے سامنے سارے انسانوں کی برابری نہ جانے کتنی نظموں میں  
 پیر اثر انداز ہیں بیان کی گئی ہے۔ یہ نظمیں محض صوفیانہ فنا پرستی کی منظر نہیں ہیں  
 بلکہ انسانوں میں جو عدم مساوات رائج ہے اس کے خلاف احتجاج کی حیثیت بھی  
 رکھتی ہیں۔

دنیا میں کوئی شاد کوئی دردناک ہے  
 یا خوش ہے یا الم کے سبب سیمہ چاک ہے  
 ہر ایک دم سے جان کا ہر دم تپاک ہے  
 نا پاک تن پلید جس یا کہ پاک ہے  
 جو خاک سے بنا ہے وہ آخر کو خاک ہے

عمدوں کے تن کو تانبے کے صندوق میں بھرا  
 مفلس کا تن پرار ہا مانی اُپر سطر

یہاں یہ اور نہ ثابت وہ وال رہا دونوں کو خاک کھا گئی یا روکھوں میں کیا  
جو خاک سے بنا ہے وہ آخر کو خاک ہے

اس سلسلہ کی سب سے مشہور نظم نجات نامہ ہے جس کے ترجم، طرز ادا اور  
ت زبان سب نے مل کر اسے لازوال بنا دیا ہے۔

اس طرح نظیر بنیادی طور پر انسان کی مادی مساوات کے قائل ہیں اور  
ہر بھی ایسے خیالات کا حامل ہوگا وہ عوام سے دور نہیں رہ سکتا۔ اس کا نقطہ نظر  
مفاد، ہمدردانہ اور مخلصانہ اور اس کا انداز بیان عام پسند ہوگا۔ نظیر کی زبان کا  
لہجہ الگ ایک مقالہ کا مستحق ہے پھر بھی اس طرف چند ضروری اشارے کرنا  
پڑی ہے، کیونکہ اگر ہم ان کی زبان کی خصوصیات کو نظر انداز کرتے ہیں تو انکی  
عری کا بہت اہم پہلو نظر انداز ہو جاتا ہے۔

زبان اور شاعری کا تعلق اس قدر گہرا ہے کہ اکثر اس کی طرف نگاہ بھی نہیں  
لیکن حقیقت یہ ہے کہ ہر بڑے شاعر نے زبان کے استعمال میں اپنی شخصیت کا  
رکھیا ہے اور شعوری یا غیر شعوری طور پر اپنی سماجی اور طبقاتی حیثیت کو نمایاں کر دیا  
الفاظ، محاورات اور فقرے اپنے استعمال سے استعمال کرنے والے کے سماجی  
ظکا پتہ دیتے ہیں یہی نہیں بلکہ شعر و ادب کے مقصد اور نظریہ فن کا اندازہ بھی نہیں  
ہوتا ہے۔ نظیر کا تعلق ہر گروہ، ہر مذہب اور ہر طبقے کے لوگوں سے تھا، تعلق محض  
نہیں تھا، ان کی زندگی اور وجود کا اہم حصہ تھا۔ محض قدرت بیان یا پرگوئی  
سے وہ مختلف مذاہب کے پیشواؤں، مختلف تیوہاروں، رسموں، کھیلوں کا  
نہیں کرتے تھے، ان سے عقیدت رکھتے تھے اور انہیں برتتے بھی تھے، موقع

ملنے پر ان میں شریک بھی ہوتے اور ایک مخلص کی حیثیت سے اس کا اظہار بھی کرتے تھے۔ اگر کوئی شاعر علمی، فنی اور لسانیاتی طور پر زبان کے ہر پہلو پر قابو پالے تو وہ ہر طرح کے اظہار خیال میں یک رنگی اور یکسانی دکھائے گا ورنہ ہر موضوع کے ساتھ انداز بیان بدلتا رہے گا، نظیر اکبر آبادی کے یہاں بھی کچھ اسی قسم کی خامی نظر آتی ہے۔ اگرچہ وہ بہت حد تک دور ہو گئی ہے۔ وہ زبان جو نظیر نے غزلوں یا بعض نظموں میں استعمال کی ہے کم و بیش وہی روایتی انداز رکھتی ہے جس کا آخر اٹھارہویں اور ابتدائی انیسویں صدی میں رواج تھا۔ کہیں کہیں ان میں ایسے الفاظ آئے ہیں جنہیں ثقہ اور محتاط غزل گو استعمال نہ کرتے۔ اس طرح کی نظمیں زیادہ تر وہی ہیں جو روایتی موضوعات سے تعلق رکھتی ہیں۔ اسی طرح انہوں نے ہندو عقیدے سے تعلق رکھنے والی نظموں میں ان میں ہندی الفاظ کی آمیزش زیادہ ہو گئی ہے جیسا کہ فطرتاً جو چاہئے تھا لیکن اس میں بھی شک نہیں کہ یہ ان کی عام بول چال کی زبان نہ ہو اور تیسری قسم کی زبان وہ ہے جو انہوں نے اپنی عام دلچسپی کی اعلیٰ نظموں میں استعمال کی ہے۔ یہی زبان ان کے مزاج، موضوع، شخصیت اور مقصد سے گہرا تعلق رکھتی ہے اور انہیں نظموں میں وہ سب سے زیادہ کامیاب ہیں۔

اس میں شک نہیں کہ فنی نقطہ نظر سے نظیر زبان کے استعمال کے معاملہ میں غیر محتاط ہیں کیونکہ ان کے کلام کے مطالعہ سے یہ بات صاف ظاہر ہو جاتی ہے کہ وہ ایک ہی لفظ کو کبھی ایک جگہ بالکل ٹھیک استعمال کرتے ہیں اور دوسری جگہ بے احتیاطی سے استعمال کر جاتے ہیں یا تلفظ کو ضرورت شعری کے لئے غلط کر دیتے ہیں بعض اوقات غلطیاں جن کی طرف نقادوں نے توجہ کی ہے، اگر انہیں نظیر کی شاعری اور ان

مد کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو وہ غلطیاں شعوری بھی ہو سکتی ہیں جن کی پروا  
و نہ رہی ہوگی۔ مثلاً متروکات کا استعمال، عطف و اضافت میں بے احتیاطی  
ہندی اور فارسی کا جوڑ، حرفوں کا گرنایا دہنا، تکرارِ قوائی اور دوسری فنی او  
سی لغزشیں۔ یہ تمام باتیں ایسی ہیں جن کے لئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ اپنے  
مد کے لحاظ سے ان پابندیوں میں اپنی شاعری کو جکڑنا نہیں چاہتے تھے بعض  
لفظ جس طرح عوام کی زبان پر جاری تھے، نظیر انھیں اسی طرح استعمال کرتے  
لیکن بعض الفاظ کی شکل تو وہ محض اپنے شعری خاطر بگاڑ دیتے تھے جسے کبھی کبھی مصرعہ  
برج یا ترنم سنبھال لیتا تھا ورنہ اس غلطی کو غلطی کے سوا ہم کچھ نہیں کہہ سکتے۔

نظیر تھوڑی بہت پنجابی، برج بھاشا اور پوربی بھی جانتے تھے اور بعض نظموں میں  
ان نے ان سے کام بھی لیا ہے لیکن ان پر سب سے زیادہ اثر وہاں کی مقامی  
بھاشا کا معلوم ہوتا ہے جس نے کھڑی بولی کے ساتھ مل کر ایک خاص ظسرح کا  
پیدا کر دیا ہے۔ بعض نظموں میں تو انھوں نے اس کے استعمال کا خاص اہتمام  
کیا ہے لیکن بعض جگہ ان سے بے احتیاطی سے کام لیا گیا ہے۔ وہ اگر کبھی ضرورت کے لحاظ  
سیر کرتے بھی تھے تو اگرہ کی بول چال کی زبان سے زیادہ دور نہیں جاتے تھے،  
کا واحد مقصد عام فہم ہونا تھا، اسی لئے وہ مترنم بجز اور بول چال کے الفاظ بغیر  
بیک کے استعمال کرتے تھے۔ آج ہمیں ان کے بہت سے الفاظ سمجھنے میں  
ری ہوتی ہے اس کی ایک وجہ تو یہی ہے کہ ہم اس بول چال کی زبان سے پوری  
واقف نہیں لیکن ایک دوسری وجہ بھی ہے اور وہ یہ کہ اب تک نظیر کی نظموں کا کوئی  
ڈیشن شائع نہیں ہوا ہے۔ اس طرح لسانی اعتبار سے بھی نظیر کا مطالعہ



بڑی اہمیت رکھتا ہے۔

ان تمام باتوں کو پیش نظر رکھا جائے تو نظیر کی شاعری اُردو ادب کے سربراہ  
میں نئی قدریں لے کر داخل ہوتی ہوئی معلوم ہوتی ہے، ان نئی قدروں کا تجزیہ  
روایتی تنقید نہیں کر سکتی۔

نظیر درحقیقت ایک اہم قومی شاعر اور مبلغ انسانیت پیامبر ہیں۔ اُن کے تفکر  
کا پایہ بلند نہیں، اُن کے سامنے کوئی واضح سماجی تصور نہیں، ان کی شاعری میں فنی  
نقائص بھی ہیں پھر بھی وہ اپنے دور کے سب سے بڑے ترجمان کہے جاسکتے ہیں۔ ان  
کلام کے مطالعہ کے بعد یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ان کا مشاہدہ ایک تماشائی یا تخیل پرست  
کا مشاہدہ نہیں بلکہ غم اور خوشی کی ان منزلوں سے گزرنے والے کا مشاہدہ ہے جو  
اپنے طبقہ کے نقطہ نظر میں محدود نہیں ہے، یہی نظیر کی بڑائی ہے۔

---